

七、分项报价表

分项报价表

(可以根据项目实际情况调整)

项目编号/包号: 正衡采竞磋[2022]072 号

项目名称: 常州大学外国语学院智慧同声传译室设备采购项目

报价单位: 人民币元

序号	分项名称	品牌商标	规格型号	技术参数	数量	单位	响应价格	
							单价	合价
1、	同传教学系统	Sana ko	LAB STS	1. 支持师生互动教学, 包含基本教学功能活动: 同步录音、视频示范、视频广播、原语概述练习、跟读练习、文本视译、分班授课、播放磁带、配对讨论、学生呼叫、对讲、角色互换、同声传译、接力传译、课堂提问、小组讨论、示范、插话、监听监控; 2. 老师可根据学生表现给每一位学生打分和注释评语, 绩效评定可以多样化选择, 例如: A,B,C,D,E,F、通过和不及格等, 并可打印、保存; 3. 软件界面学生座位图由卡通小人图标来体现, 教师可根据卡通人物不同形象来获知学生正在进行的任务和状态, 例如: 对讲、发言、收听、呼叫、录音、监控、故障等; 师生对话、群组讨论等常用功能的操作能用鼠标点击、拉近即可; 4. 系统软件占用教师计算机 CPU 的资源小于等于 5%, 系统运行稳定, 启动成功率>99%, 有效防止因 CPU 负载过高而造成的死机现象, 保证教学质量; 系统软件与 Win7/10 系统具有很好的兼容性; 5. 软件界面学生图标布局与教室实际物理位置相同, 学生图标排列可任意编辑移动,	1	套	38000	38000



		<p>可支持设置为圆形、弧形、椭圆形等非常规、非行列排列布局，通过图标布局视图即可分辨出每位学生实际位置；</p> <p>6. 系统软件支持 20 种以上语言文字操作界面，支持小语种教学；切换语种时，在语言列表中选择即可，无需重启系统软件或教师计算机（投标时如有请提供操作软件多语种切换截图界面）；</p> <p>7. 同传软件需有录音功能，无需使用其它录音软件，即可对全部学生端（含译员席、代表席、旁听席等角色）的上课内容有选择性录音。能够实现 3 种录音格式，既可以采用主流的 MP3、WMA 数字编码格式，也可以采用高质量的 WAV 格式；用于口译测试，专四、专八口语考试，语言服务能力考试等，全部录音文件可统一存储在指定位置</p> <p>8. 分组人数不受限制，可以任意人数为一组，可全班（30 人以上）为一组，声音仍然保真清晰，无啸叫杂音等现象；支持多种分组方法，例如：固定分组、随机分组、手动分组，手动分组时只需教师点击任意学生卡通图标即可完成分组（投标时如有请提供操作软件分组人数≥30 人为一组的截图界面）；</p> <p>9. 支持 256 个译员通道，教师端软件可将全班同学任意设置为传译员、会议代表、旁听席，例如把旁听席设置为传译员，把传译员设置为会议代表，把全班同学设置为传译员等不同角色互换；</p> <p>10. 提供网络学习资源库，能够全球教学资源库共享，实时更新补充资源库；免费分享来自全球各地专家精品课程，互相交流教育心得和教学经验；</p> <p>11. 系统软件自带播客(Podcast)功能选项，教师可将课程中授课内容自动录音并上传至任意设置好的 FTP 服务器，无论何时何地使用者凭账号密码即可下载所需资料；并</p>				
--	--	---	--	--	--	--



				<p>可在同传系统软件内进行远程文件管理，例如编辑、增加、删除等功能。播客里已有的内容，也可以作为教学课件资源使用；</p> <p>12. 教师个性化功能设置：每位老师可根据自己的使用习惯、功能需求建立自己的个性化账号来保存软件设置，打开软件时只需选择对应的账号名称即可享受独有的个性教学模式，教师账号之间的软件设置互不影响，极大提高教学效率。</p> <p>13.提供 ISO9001 质量管理体系认证证书和 ISO14001 环境管理体系认证证书。</p>				
2、	多功能信号转换器	Sana ko	PSI	<p>1.输入：47K ohm,-10dBV,输出：1K ohm,-10dBV,最大过流 3Vpp</p> <p>2.可将模拟信号转换为数字信息并保存在指定位置。</p>	套	4000	4000	
3、	教师主席控制机	Sana ko	TUA P	<p>用于主持会议的主席位与同传教学的教师席位，控制主席/教师席单元、主席/教师席频道选择器、带有音量控制功能，采用 OLED 显示通道号和音量，采用纯终端设计，可不使用电脑；面板采用环保材料制造；通过按钮可调整音量并可在显示屏显示音量大小级别；面板触键可更换。对手机干扰的敏感度较低、精巧时尚的人机工程学设计，带的话筒、话筒柄灵活可调的单指向性话筒、内置防喷和防风罩、带通道选择器、降低耳机输出级别以防产生声学反馈等。终端表面采用防涂材料制造，可防止用圆珠笔、钢笔、水笔胡乱涂画，保证面板美观度。采用 POE 供电，教师控制单元与学生代表终端机之间只需一根线连接核心设备，即可完成数据传输和低压供电，提高冗余能力；无需额外电源转换供电或另增加其他 POE 供电设备。</p> <p>主席/教师席麦克风信噪比（恒定值）70dB；失真度（1%；支持通过中央单元主机或软件设置同传通道数；支持数字音频和模拟音频的输入连接，可用于视频会议或虚</p>	1 台	11100	11100	



				拟会议，可接双耳机，教授和助教同步使用。				
4、	教师 主席 及发 言席 耳机 话筒	Sana ko	SHP 07	用六芯电缆，具有高品质声音回放性能的轻便耳机、可更换耳垫、供结实耐用的，可洗耳塞、耳机线可单独拆换。耐摔、耐拗不容易折断；佩戴自然舒适，有效防止外部声音干扰。采用 3D 立体剪裁耳垫，有效阻隔外界声音干扰。阻抗：200 ohm；额定值：-10dBV(0.3V)；灵敏度：105dB。	2	副	1850	3700
5、	发言 席终 端机	Sana ko	UAP - D20 0	<p>系统采用纯终端设计，学生位不使用电脑；发言席终端控制面板有选择按钮；通过按钮可调整音量并可在显示屏显示音量大小级别；面板触键可更换。对手机干扰的敏感度较低、精巧时尚的人机工程学设计，带的话筒、话筒柄灵活可调的单指向性话筒、内置防喷和防风罩、带通道选择器、降低耳机输出级别以防产生声学反馈等。带话筒开关，对应有指示灯。终端表面采用防涂环保材料制造，保证面板坚固耐用和美观度。采用 POE 供电，低压 5V 供电和数据传输技术，教师控制单元与发言席终端机之间只需一根线连接核心设备，即可完成数据传输和低压供电，无需额外电源转换供电或另增加其他 POE 供电设备。</p> <p>采用钢质结构，嵌入式安装；失真度 < 1%，同步延时 < 1ms；信噪比（恒定值）70dB，频率响应从 20Hz-15KHz；采用标准以太网架构作为唯一的网络传输协议，符合国际标准 TCP/IP 协议，提供图片及说明。</p>	1	台	13500	13500
6、	录音 系统	Sana ko	LAB STS	用于口译测试，专四、专八口语考试，语言服务能力考试 CATTI 考试等全部学生座位（含旁听席、代表席、译员等角色）无需使用电脑即可录音，录音文件可统一存储在指定位置，可将源音轨和学生音轨录制成双声道文件，录音文件可与音频源进行波形对比分析，支持 ≥ 90 个书签打点记忆在复听功	1	套	3800	3800



				能; 录制格式为 MP3 和 WAV, 声音清晰流畅。				
7、	强、弱电布线	国内品牌	国标	AMP 超五类网线; 2.5 平方电源线; 插座、同传专用线材等	1	批	6750	6750
8、	多路视频交换设备	ZDFY	Unlink	采用差值传输技术, 多路可切换视频信号输入接口, 进口视频处理芯片, 确保视频信号传输无重影、无损失。技术指标: 工作电压: 交流 100V-220V/50Hz ; 频率带宽: (-3db) 100M Hz ; 行频: 30-90KHz 场频: 43-82KHz ; 4K; 刷新频率: 85Hz 以上; 传输线缆: 超 6 类网线, 带高清接口, 一进 8 出, 4K 显示。	1	台	5500	5500
9、	二级视频交换机	ZDFY	U-2	采用差值传输技术, 进口视频处理芯片, 确保视频信号传输无重影、无损失。技术指标: 工作电压: 交流 100V-220V/50Hz ; 频率带宽: (-3db) 100M Hz ; 行频: 30-90KHz ; 场频: 43-82KHz ; 刷新频率: 85Hz 以上; 传输线缆: 超 6 类网线, 带高清接口, 一进 16 出口, 4K 显示。	4	台	1500	6000
10、	频道分配处理主机	Sana ko	SCU	1. 信噪比 > 70dB; 电压: 100-240V; 频率响应: 50-60Hz; 功率: > 100W. 2. 提供符合参数要求的第三方产品检测报告。 3. 30 个以上音频接口, 提供 POE 供电, 保证会议代表、教师主席单元、媒体存储处理器良好通信, 不丢包、不延时小; 带红绿灯工作指示功能, 自动检查会议代表工作状态; 与同传系统同一品牌。	1	台	36000	36000
11、	中央系统控制器	Sana ko	MSU	电压: 115-230V, 频率响应: 50-60Hz, 功率: 最大 360W, 额定值: 150W, 取样比率: 32KHz; (提供符合参数要求的第三方产品检测报告)。 采用先进的数字技术, 在传输过程中信号的质量和幅度都不会衰减, 解决背景噪音、干扰、失真和串话等, 保证会议代表、教师主席单元、媒体存储处理器良好通信, 不丢	1	台	57000	57000



				包、延时小，可有线或无线连接。内含 30 个以上音频接口，提供 POE 供电，保证会议代表、教师主席单元、媒体存储处理器良好通信，不丢包、不延时小；带红绿灯工作指示功能，自动检查会议代表工作状态；与同传系统同一品牌。提供图片及说明。				
12、	功放	湖山	XA300	<p>1、合并式功率放大器采用双声道高保真全分离件、全频带功率放大系统；</p> <p>2、二路有线话筒输入，一路无线话筒输入，一路 USB 型 2.4G 无线话筒输入；</p> <p>3、三组线路输入，一路定压广播信号输入；</p> <p>4、一组线路输出，一组录音输出，A+B 组功率输出；</p> <p>5、话筒、线路的音量可独立调节，话筒高低音 2 段均衡；</p> <p>6、具有环保麦克风插口带+48V 幻像电源；</p> <p>7、保护功能：过流、过载、超温、DC 保护等；</p> <p>8、具有高保真、高清晰、性能稳定可靠等特点；额定功率：2×165W/8Ω 2×220W/4Ω；输出功率：2×320W/8Ω；峰值功率：2×400W/8Ω；输入灵敏度：线路 300mV±30mV；话筒 15mV±3mV；频率响应：20Hz~20KHz -3dB, +1dB；话筒均衡提衰量：10dB ±2db；幻像电源：+48V；失真度：≤0.5%。</p>	1	台	1500	1500
13、	音响	湖山	MG60	<p>1、音箱采用特制扬声器单元；</p> <p>2、音箱采用两分频设计，重放效果清晰、饱满、柔和，能够很好地表现音乐和还原人声；</p> <p>3、箱体采用优质中密度纤维板，表面采用白色撒点喷漆，美观且经久耐用；</p>	1	对	1100	1100



			<p>4、音箱外形小巧、简洁美观、箱体线条流畅、具有现代感、安装方便；</p> <p>5、网罩采用 0.8mm 至 1.0mm 厚的钢网；</p> <p>6、音箱自带专用壁挂件，可根据使用要求灵活调整水平、垂直角度；额定/峰值功率：60W / 240 W；额定阻抗：8Ω；特性灵敏度：89dB/W/m；输出声压级：107dB/W/m(Continues)，113dB/W/m(Peak)；额定频率范围：90~20KHz；扬声器单元：LF：6.5 英寸，HF：3 英寸纸盆高音。</p>					
14、	口译 双语 语料 库教 学及 实训 管理 平台	LSCA T	V1.0	<p>1. 提供外语专业所需要的科研、教学中英文双语平行语料库，涵盖文学、商务、科技等众多领域语料库。400 小时以上口语口译双语平行语料库。必须满足实训应用语料库，以同时满足口译及笔译教学及自主训练需要。要求为英汉双语平行语料库，而不是一般的外语学科资源库；要求语料库能对某个单词、句型、语言现象的案例进行统计分析，从而满足教师进行针对翻译及语言专业教学和科研需求。每年提供 30 小时以上口译语料。</p> <p>2.语料库词条达到 1200 万条以上。并通过专业系统对这些句对齐语料进行了基本的词类赋码操作；相关数据如下：按照源语言划分：汉译英：7 万句对；英译汉：13 万句对；按照类型划分：文学类：8 万句对；非文学类：12 万句对；按照领域划分：文学类：8 万余句对；人文类：5 万余句对；社科类：6 万余句对；其他科学类：1 万余句对；满足翻译教学对素材的特殊要求；具备口语口译自主学习功能：跟读训练，文本视译训练，同声传译训练，译入语概述练习，交替传译训练，原语变速及加干扰功能、多音轨录音及播放功能；具备笔记书写功能（笔记记录、笔记收发功能）；软件应与终端设备相结合使用，具备音频点播功</p>	1	套	26800	26800



				能：学生终端可任意点播本地服务器中的任一听力资料；具备数字化录音功能：可对所有的同声传译过程进行数字录音并自动压缩成 MP3(采样频率：16 位 22khz 以上)文档，原音与翻译音在数字录音时可分别保存在左右声道，复听时可进行音量调节或选择性收听。具备以下口语口译教学常规功能：短期记忆、跟读训练、口译笔记、文本视译、交传模拟、同传模拟等。语料库模糊搜索功能：系统提供基于单词、短语和句子的模糊搜索功能，方便教师通过语料库进行语义学和语用学的研究。			
15.	单译员同声传译终端机	Sana ko	UAP - D20	系统采用纯终端设计，学生位可以不使用电脑；面板采用环保材料制造；学生终端控制面板有选择按钮；通过按钮可调整音量并可在显示屏显示音量大小级别；面板触键可更换。对手机干扰的敏感度较低、精巧时尚的人机工程学设计，带通道选择器、降低耳机输出级别以防产生声学反馈等。终端表面采用防涂材料制造，可防止用圆珠笔、钢笔、水笔胡乱涂画，保证面板美观度。采用 POE 供电，教师控制单元与学生代表终端机之间只需一根线连接核心设备，即可完成数据传输和低压供电，无需额外电源转换供电或另增加其他 POE 供电设备。失真度 < 1%，同步延时 < 1ms；信噪比（恒定值）> 70dB，频率响应从 20Hz-15KHz；采用标准以太网架构作为唯一的网络传输协议，符合国际标准 TCP/IP 协议，非无线红外传输模式。提供图片及说明。	1	台	14500
16.	单译员同声传译员耳机	Sana ko	SHP 07	降噪耳机，软膜、抗磁等功能，双分型插头，高强度、抗扭曲、耐拉伸耳机连线，具有宽频响、高性能、高舒适。 1.头戴封闭式立体声耳机，麦克增益，高清晰音质；语音室专用头戴式有线耳麦。 2.耳机频响范围：20Hz-20KHz； 3.耳机灵敏度：≥108dB (1mw,500Hz)；	1	副	1850



				4.耳机阻抗: 32Ω ; 5.麦克频响范围: 20Hz-20KHz; 6.麦克灵敏度: ≥-42dB; 指向:单指向; 7.麦克阻抗: 2.2kΩ				
17.	学生代表翻译终端机	Sana ko	UAP	学生翻译使用, 系统采用纯终端设计, 学生位可以不使用电脑; 面板采用环保材料制造; 学生终端控制面板有选择按钮; 通过按钮可调整音量并可在显示屏显示音量大小级别; 面板触键可更换。对手机干扰的敏感度较低、精巧时尚的人机工程学设计, 带通道选择器、降低耳机输出级别以防产生声学反馈等。终端表面采用防涂材料制造, 保证面板坚固耐用和美观度。采用 POE 供电, 低压 5V 供电和数据传输技术, 教师控制单元与学生代表终端机之间只需一根线连接核心设备, 即可完成数据传输和低压供电, 无需额外电源转换供电或另增加其他 POE 供电设备。失真度<1%, 同步延时<1ms; 信噪比(恒定值) 70dB, 频率响应从 20Hz-15KHz; 采用标准以太网架构作为唯一的网络传输协议, 符合国际标准 TCP/IP 协议, 非无线红外传输模式。由于口译国家考试需要, 话筒配套在耳机上, 但此终端机可增配同品牌专用鹅颈话筒套件; 每一个会议代表终端机可以扩展成供 2 个会议代表同时使用的席位, 提高设备使用率, 且声音不受任何影响, 仍然保证音质完美传输。有效的解决了因学生人数增加而导致设备不足的问题。即 35 台会议代表终端机可扩展成供 70 个学生同时使用的会议代表席位。 提供符合参数要求的第三方产品检测报告。	35	台	8500	297500
18.	学生代表翻译终端耳机	ZDFY	ZDF Y-35	降噪耳机, 软膜、抗磁等功能, 双分型插头, 高强度、抗扭曲、耐拉伸耳机连线, 具有宽频响、高性能、高舒适。 1.头戴封闭式立体声耳机, 麦克增益, 高清晰音质; 语音室专用头戴式有线耳麦。 2.耳机频响范围: 20Hz-20KHz;	35	副	200	7000



19、	教师机	联想	Thin kStation	教师电脑配置: CPU≥英特尔® 酷睿™ I7 10代, 内存≥8G, 硬盘≥ 1T 7200RPM, 2G 双头显卡, 主板内存插槽≥4个, 标准键盘鼠标, 串口, USB3.0 接口≥4个, 2台同品牌 21.5 寸低蓝光 LED 显示器, WIN10。	1	台	7800	7800
20、	显示器	联想	S22E-24	≥21.5 寸窄边框液晶显示器, 低蓝光不闪屏, 带 HDMI+VGA 接口, FHD 全高清分辨率, TUV 低蓝光专项认证, 1670 万色覆盖。	36	台	650	23400
合计: 伍拾陆万陆仟捌佰圆整 ¥566800.00 元。								

注: 1.本表应按包分别填写。

2.如果不提供分项报价将视为没有实质性响应磋商文件

3.本表行数可以按照项目分项情况增加。

4.上述各项的服务内容如表格中填写不下的, 可以逐项另页描述。

供应商名称 (加盖公章): 南京浙大方圆科技有限公司

日期: 2022年11月12日

